

<b>STN</b>	<b>Svietidlá</b> <b>Časť 2-17: Osobitné požiadavky</b> <b>Svietidlá na osvetlenie javísk, televíznych a</b> <b>filmových štúdií (vonkajšie a vnútorné)</b>	<b>STN</b> <b>EN IEC</b> <b>60598-2-17</b>  36 0600
------------	---	---

Luminaires - Part 2-17: Particular requirements - Luminaires for stage lighting, television and film studios (outdoor and indoor)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/18

Obsahuje: EN IEC 60598-2-17:2018, IEC 60598-2-17:2017

Oznámením tejto normy sa od 23.03.2021 ruší  
STN EN 60598-2-17+A2 (36 0600) z mája 1998

**127057**

EUROPEAN STANDARD

**EN IEC 60598-2-17**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2018

ICS 29.140.40; 97.200.10

Supersedes EN 60598-2-17:1989

English Version

**Luminaires - Part 2-17: Particular requirements - Luminaires for stage lighting, television and film studios (outdoor and indoor) (IEC 60598-2-17:2017)**

Luminaires - Partie 2-17: Exigences particulières -  
Luminaires pour éclairage des scènes de théâtre, pour  
prises de vues de télévision et de cinéma (à l'extérieur et à  
l'intérieur)  
(IEC 60598-2-17:2017)

Leuchten - Teil 2-17: Besondere Anforderungen - Leuchten  
für Bühnenbeleuchtung, Fernseh- und Film-Studios (außen  
und innen)  
(IEC 60598-2-17:2017)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-07-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN IEC 60598-2-17:2018 (E)****European foreword**

The text of document 34D/1275/FDIS, future edition 2 of IEC 60598-2-17, prepared by SC 34D "Luminaires" of IEC/TC 34 "Lamps and related equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60598-2-17:2018.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2018-09-23
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2021-03-23

This document supersedes EN 60598-2-17:1989.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

**Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60598-2-17:2017 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

**Annex ZA**  
(normative)**Normative references to international publications  
with their corresponding European publications**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu).

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60598-1	2014	Luminaires - Part 1: General requirements and tests	EN 60598-1 (mod)	2015
+ A1	2017		+ A1	2018

**EN IEC 60598-2-17:2018 (E)****Annex ZZ**  
(informative)**Relationship between this European Standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered**

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZ.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

**Table ZZ.1 – Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]**

<b>Safety objectives of Directive 2014/35/EU</b>	<b>Clause(s) / sub-clause(s) of this EN</b>	<b>Remarks / Notes</b>
<b>1. General conditions</b>		
a) the essential characteristics, the recognition and observance of which will ensure that electrical equipment will be used safely and in applications for which it was made, shall be marked on the electrical equipment, or, if this is not possible, on an accompanying document;	17.6	
b) the electrical equipment, together with its component parts, shall be made in such a way as to ensure that it can be safely and properly assembled and connected;	All	
c) the electrical equipment shall be so designed and manufactured as to ensure that protection against the hazards set out in points 2 and 3 is assured, providing that the equipment is used in applications for which it was made and is adequately maintained.	See item 2 and 3 of this table	

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
<p><b>2. Protection against hazards arising from the electrical equipment</b></p> <p>Measures of a technical nature shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that:</p>		
<p>a) persons and domestic animals are adequately protected against the danger of physical injury or other harm which might be caused by direct or indirect contact;</p>	<p>17.7 17.8 17.9 17.10 17.11 17.12 17.15</p>	
<p>b) temperatures, arcs or radiation which would cause a danger, are not produced;</p>	<p>17.7 17.8 17.13 17.15</p>	<p>EMF is not covered</p>
<p>c) persons, domestic animals and property are adequately protected against non-electrical dangers caused by the electrical equipment which are revealed by experience;</p>	<p>17.7 17.8 17.15</p>	
<p>d) the insulation is suitable for foreseeable conditions.</p>	<p>17.8 17.14 17.15</p>	
<p><b>3. Protection against hazards which may be caused by external influences on the electrical equipment</b></p> <p>Technical measures shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that the electrical equipment:</p>		
<p>a) meets the expected mechanical requirements in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered;</p>	<p>17.6 17.7</p>	
<p>b) is resistant to non-mechanical influences in expected environmental conditions, in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered;</p>	<p>17.14 17.16</p>	

**EN IEC 60598-2-17:2018 (E)**

<b>Safety objectives of Directive 2014/35/EU</b>	<b>Clause(s) / sub-clause(s) of this EN</b>	<b>Remarks / Notes</b>
c) does not endanger persons, domestic animals and property in foreseeable conditions of overload.	17.7 17.13 17.16	

**WARNING 1** — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

**WARNING 2** — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.



IEC 60598-2-17

Edition 2.0 2017-05

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

**Luminaires –**

**Part 2-17: Particular requirements – Luminaires for stage lighting, television and film studios (outdoor and indoor)**

**Luminaires –**

**Partie 2-17: Exigences particulières – Luminaires pour éclairage des scènes de théâtre, pour prises de vues de télévision et de cinéma (à l'extérieur et à l'intérieur)**





**THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED****Copyright © 2017 IEC, Geneva, Switzerland**

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
Fax: +41 22 919 03 00  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

**About the IEC**

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

**About IEC publications**

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

**IEC Catalogue - [webstore.iec.ch/catalogue](http://webstore.iec.ch/catalogue)**

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

**IEC publications search - [www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)**

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

**IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)**

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

**Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)**

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

**IEC Glossary - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)**

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

**IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)**

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch).

**A propos de l'IEC**

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

**A propos des publications IEC**

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

**Catalogue IEC - [webstore.iec.ch/catalogue](http://webstore.iec.ch/catalogue)**

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

**Recherche de publications IEC - [www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)**

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

**IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)**

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

**Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)**

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

**Glossaire IEC - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)**

65 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

**Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)**

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch).



IEC 60598-2-17

Edition 2.0 2017-05

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

---

## Luminaires –

**Part 2-17: Particular requirements – Luminaires for stage lighting, television and film studios (outdoor and indoor)**

## Luminaires –

**Partie 2-17: Exigences particulières – Luminaires pour éclairage des scènes de théâtre, pour prises de vues de télévision et de cinéma (à l'extérieur et à l'intérieur)**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

---

ICS 29.140.40; 97.200.10

ISBN 978-2-8322-4418-0

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## CONTENTS

FOREWORD.....	3
17.1 Scope .....	5
17.2 Normative references .....	5
17.3 Terms and definitions .....	5
17.4 General test requirements .....	5
17.5 Classification of luminaires .....	5
17.6 Marking .....	5
17.7 Construction .....	6
17.8 Creepage distances and clearances .....	8
17.9 Provisions for earthing .....	8
17.10 Terminals .....	8
17.11 External and internal wiring .....	8
17.12 Protection against electric shock .....	8
17.13 Endurance tests and thermal tests .....	8
17.14 Resistance to dust, solid objects and moisture .....	9
17.15 Insulation resistance, electric strength, touch current and protective conductor current .....	9
17.16 Resistance to heat, fire and tracking .....	9

# INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## LUMINAIRES –

### **Part 2-17: Particular requirements – Luminaires for stage lighting, television and film studios (outdoor and indoor)**

#### FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60598-2-17 has been prepared by subcommittee 34D: Luminaires, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1984 and Amendment 2:1990. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) extension of the applicable scope from light source to electric light source and replacement of "tungsten filament, tubular fluorescent and other discharge lamps" with "electric light source" in 17.1.
- b) consideration of the fact that there are many LED luminaires with non-replaceable light source, and light source without a glass bulb, or with low operation temperature: the applicable scope of relevant clauses therefore only applies to replaceable light source luminaires with a glass bulb lamp, or with high surface temperature.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34D/1275/FDIS	34D/1284/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This publication is to be read in conjunction with IEC 60598-1: *Luminaires – Part 1: General requirements and tests*. It was established on the basis of the eighth edition (2014) of that standard.

A list of all parts in the IEC 60598 series, published under the general title *Luminaires* can be found on the IEC website.

NOTE In this standard, the following print type is used:

– *compliance statements: in italic type*

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## LUMINAIRES –

### **Part 2-17: Particular requirements – Luminaires for stage lighting, television and film studios (outdoor and indoor)**

#### **17.1 Scope**

This part of IEC 60598-2 specifies requirements for stage, television, film and photographic studio luminaires (including spot and floodlighting projectors) for use outdoors and indoors, with electric light sources on supply voltages not exceeding 1 000 V.

NOTE A hanger (stirrup) is a part of the luminaire. Supporting devices such as tripods, telescopic booms and suspensions are not parts of the luminaire. Where applicable, ballasts are built into or mounted separately from the luminaires.

#### **17.2 Normative references**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60598-1, *Luminaires – Part 1: General requirements and tests*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**